





# MX R06 - R09 - R16

## KASUTUSJUHEND

et 370737 AF - 0926
Originaaljuhendi tõlge

Hea kasutaja

Täname teid usalduse eest ja loodame, et MX eesmine rippsüsteem vastab täielikult teie ootustele.

Need paar minutit, mille võtate selle juhendi lugemiseks, võimaldavad teil täielikult ära kasutada MXi eesmise rippsüsteemi jõudlust, kindlustada selle pikk kasutusaeg ja turvaliselt töötada.

Eesmise rippsüsteemi kasutusjuhend on oluline dokument. Hoidke see alles koos oma edasimüüja tarnitud paigaldusjuhenditega, et saaksite neid vajaduse korral vaadata. Andke need edasi kõigile teistele kasutajatele ja oma MX eesmise rippsüsteemi edasimüügi korral ka uuele omanikule.

Selles dokumendis olevad illustratsioonid ja tehnilised andmed ei pruugi olla täpselt vastavuses teie eesmise rippsüsteemiga, kuid kasutustingimused jäävad sellest hoolimata samaks.

 **HOIATUS:** Eesmise rippsüsteemi müüja peab selle kasutajale ise üle andma.

Üleantavate seadmete demonstreerimine peab selgitama järgmist:

— Ohutuseeskirjad.

— Põhjalik juhtimissüsteemide kasutamine.

 **HOIATUS:** Juhul kui üks nendest kahest kohustusest on täitmata, on teie vastutusel võtta oma müüjaga otsekohe ühendust.

Prantuskeelsed originaalkasutusjuhendid leiate MX-i veebilehelt.

MX kaubamärk kuulub ettevõttele M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 – 35 690 Acigné, Prantsusmaa.

**TÄHELEPANU:** Enne esimest kasutamist on kasutajal kohustus see kasutusjuhend läbi lugeda.



— Laaduri mis tahes otstarbel kasutamine, mida tootja ei ole ette näinud, loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks ning on masinadirektiivis toodud tähenduses seetõttu väärkasutus. Tootjat ei saa pidada vastutavaks sellest tuleneda võivate kahjude eest.

— Selles juhendis esitatud ohutusteave ei asenda ohutuseeskirju, kindlustusnõudeid, kohalikke, osariigi ega föderaalseadusi.

# SISUKORD


1. **Ohutuseeskirjad....6**
1.1. Ohutusalane hoiatuspiktogramm....7
1.2. Isikukaitsevahendite (IKV) tabel....7
1.3. Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine....7
2. **Kasutustingimused....9**
2.1. Tööorgani haakimine....9
2.2. Edasiliikumine ja kasutamine maapinnal....9
3. **Ohutuskleebised....10**
4. **Andmeplaat....12**
5. **Kirjeldus....13**
5.1. MX R06 - MX R09....13
5.2. MX R16....14
6. **Eesmise rippsüsteemi tööasendisse panemine....15**
7. **Eesmise tööorgani haakimine....18**
8. **Eesmise tööorgani lahtihaakimine....19**
9. **Eesmise rippsüsteemi seadmine transpordiasendisse....21**
10. **Valikud....23**
10.1. Tagumised ühendused....23
10.2. Horisontaalsed käepidemed....23
10.3. Shock Eliminatori Süsteem....24
10.4. Eesmine jõuvõtuvõll....25
10.5. Hüdrauliline lisaliin....27
10.6. Kolmanda funktsiooni lüliti....28
10.7. Väline juhtimissüsteem....29
11. **Abiseadmed....30**
12. **Juhtimine....31**
12.1. MX-laaduri juhtklapiga....31
12.2. Hüdraulilise lisaliini juhtimissüsteem (olenevalt varustusest)....31
13. **Hooldus....32**
13.1. Eesmine jõuvõtuvõll....33
13.2. Filtri eemaldamine ja paigaldamine....33
14. **MXi toodete ringlussevõtt....34**
15. **Tehnilised andmed....35**

# 1. Ohutuseeskirjad

**TÄHELEPANU:** Enne esilaaduri mis tahes kasutamist veenduge, et MX eesmine rippsüsteem on hüdrauliliselt lukustatud ning et rippsüsteemi aisad on kokku klapitud või eemaldatud (vaadake peatükki „ Eesmise rippsüsteemi seadmine transpordiasendisse”).

— Isikukaitsevahendite kandmine on kohustuslik (vaadake peatükki „Isikukaitsevahendite tabel”).

— Juht ja sõitjad peavad tingimata olema turvavööga kinnitatud.

— Traktori-rippsüsteemi agregaadi juhtimise võib usaldada ainult inimesele, kes on koolitatud ja kogenud.

— Kui traktor on varustatud nii eesmise rippsüsteemi kui ka esilaaduriga, peab juht tingimata laaduri lahti haakima, enne kui ta MXi eesmist rippsüsteemi kasutab (lahtihaakimist vt laaduri kasutusjuhendist).

— Juhtige eesmist rippsüsteemi ainult juhikohalt või MXi tootja tarnitud välistelt juhtimissüsteemidelt. Hoidke juhtimissüsteemi kontrolli all kuni liikumise lõpuni.

— Eesmise rippsüsteemi käitamise juhtimissüsteemid peavad olema sellist tüüpi, mis töötavad ainult seni, kuni lülitit sees hoitakse; ainsaks erandiks on ujuvasend, mida võib hoida hoidiku abil.

— Ärge lahkuge juhikohalt ilma, et oleksite lukustanud kõigi juhtimissüsteemide liikumise.

— Eesmise rippsüsteemi/tööorgani kombinatsiooni liikumise piirkonnas ei tohi selle kasutamise ajal viibida inimesi.

— Inimeste transportimine või tõstmine eesmise rippsüsteemi abil on keelatud.

— Enne eesmise tööorganiga liikuma hakkamist kontrollige ja kindlustage, et traktori ja eesmise tööorgani kombinatsioon on stabiilne, paigaldades traktori taha vasturaskuse. Vasturaskus peab võimaldama panna 20% brutomassist (traktor ja eesmine tööorgan) traktori tagasillale, et töö ja liikumise ohutus oleks optimaalne.

— Traktori tootja poolt kindlaksmääratud lubatud koormust esisillale ei tohi ületada.

— Rehvide tootja kindlaksmääratud lubatud koormust esirehvidele ei tohi ületada.

— Kontrollige regulaarselt rehvide rõhku.

— Eesmisele rippsüsteemile haagitud tööorganit peab saama tõsta kogu rippsüsteemi ulatuses. Seda ulatust takistav lisakoormus on rangelt keelatud.

— Enne liikuma hakkamist peab kasutaja veenduma, et eesmine rippsüsteem on heas töökorras ja seda on võimalik ohutult kasutada.

— Kui haagitud eesmise tööorganiga liigutakse mööda teed, peab eesmine rippsüsteem olema alati ülestõstetud asendis ja on kohustuslik järgida liikluseeskirja (mõõdud, tööorgani tähistus jne)

— Ilma eesmise tööseadiseta maanteel sõitmisel tuleb eesmine rippsüsteem tingimata seada transpordiasendisse (vaadake peatükki „ Eesmise rippsüsteemi seadmine transpordiasendisse”)

— Traktori lühikese või pikema peatumise korral tuleb mootor välja lülitada ja rippsüsteem alla lasta.

— Traktori pukseerimine eesmise rippsüsteemi kinnituspunktist on keelatud.

— Kontrollige regulaarselt, et turvatihvtid ja -poldid oleksid paigas. Ärge asendage neid ühegi muu esemega, nagu nael, traat jne.

— Kõiki veaotsingu (diagnostika) toiminguid ja/või komponentide eemaldamist peab teostama ainult professionaal, kes alustab sellest, et tagab toimingute ohutuse endale ja keskkonnale.

## 1.1. Ohutusalane hoiatuspiktogramm

Seda ohutuspiktogrammi kasutatakse läbivalt kogu juhendis, et teavitada seadmete kahjustamise, kehavigastuste või surma ohust. Piktogrammi nägemisel lugege hoiatusteade hoolikalt läbi. Enne laaduri paigaldamist või kasutamist tuleb end kõigi juhiste ja ohutusnõuetega kurssi viia.

| Piktogramm | Termin | Kirjeldus |
|---|---|---|
|  | OHT | Tähistab otsest ohuolukorda, mis põhjustab eiramise korral raskeid vigastusi või surma. |
|  | HOIATUS | Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada raskeid vigastusi või surma. |
|  | ETTEVAATUST | Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada kergeid või keskmise raskusega vigastusi. |
| | TÄHTIS | Näitab olukorda, mis võib juhiste mittejärgimisel põhjustada seadmete töökindluse vähenemist või varakahju. |
| | MÄRKUS | Annab kasulikku teavet. |

## 1.2. Isikukaitsevahendite (IKV) tabel

| Sümbol | Tähendus | Näide ohust |
|---|---|---|
|  | Kohustuslik on kanda käte kaitsevahendeid. | Lõikehaavad, muljumine laaduril tööorganit vabastades. |
|  | Kohustuslik on kanda kuulmiskaitsevahendeid. | Kopa rappumine ilma kabiinita traktoriga. |
|  | Kohustuslik on kanda nägemiskaitsevahendeid. | Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed. |
|  | Kohustuslik on kanda kiivrit. | Laaduri löögid pähe traktori hoolduse käigus. |
|  | Kohustuslik on kanda kehakaitsevahendeid. | Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed. |
|  | Kohustuslik on kanda jalgade kaitsevahendeid. | Lõmastamine parkimisjaluste paigaldamisel. |

## 1.3. Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine

— MXi toodete kasutamisel ei tohi ületada traktori tehnilises kirjelduses tootja esitatud maksimaalset hüdraulilist rõhku. Kõrgem rõhk põhjustab suurema koormuse ja tühistab seetõttu MXi garantii.

— Ärge muutke kunagi voolikute ühendusi.

— Plommide rikkumine toob kaasa MXi vastutuse tühistamise kõigi seadmete korral.

— MX-laaduri paigaldamine, mis ei vasta ostukuupäeval jõus olevatele MXi lepingulistele soovitustele, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.

— MX-seadmete või nende osade (tööorganid, laadur, raam) muutmine või sellise komponendi kasutamine MX-laaduril, mida MX pole soovitanud, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.

— Ärge kasutage muid varuosi peale MXi originaalosade. Ärge muutke ise ega laske teistel isikutel muuta oma MX-laadurit ega tööorganeid (mehaanilised, elektrilised, hüdraulilised, pneumaatilised omadused), ilma et oleksite eelnevalt selleks küsinud MXi kirjalikku luba. Nende eeskirjade eiramisel võib MX-laadur ohtlik olla. Kahju või vigastuste tekkimise korral ei kanna MX mingit vastutust.

— Garantii katkeb kohe, kui kasutusjuhendis ettenähtud MX-laaduri hoolduse ning kasutamise eeskirju ja juhiseid ei järgita. MX ei saa pidada vastutavaks õnnetuste korral, mis tulenevad käesolevaid keelde eiravatest tegevustest.

# 2. Kasutustingimused

## 2.1. Tööorgani haakimine

Eesmised rippsüsteemid on mõeldud ühilduma tööorganitega, mille haakimisküljed vastavad II kategooria standardile ISO 8759-1.

**MX R06-R09:** I kategooria

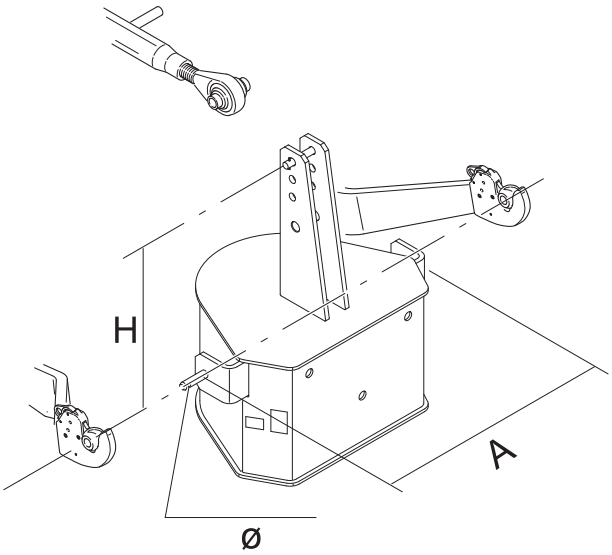
— Tööorgani haakimispunktide vahe peab olema 683 mm (külg A), haakimistelg on läbimõõduga 28 mm.

— Tööorgani klambri kõrgus peab olema 460 mm (külg H).

**MX R16:** II kategooria

— Tööorgani haakimispunktide vahe peab olema 825 mm (külg A), haakimistelg on läbimõõduga 28 mm.

— Tööorgani klambri kõrgus peab olema 610 mm (külg H).




| MX R06-R09 | MX R16 |
|---|---|
| A = 683 mm | A = 825 mm |
| H = 460 mm | H = 460 mm |
| ø = 22 (Cat.1) | ø = 28 mm (Cat.2) |

**TÄHELEPANU:** Tööorgani haakimine nii, et kõrgus on väiksem kui H, tekitab 3. punkti latis suuri pingeid ja põhjustab selle seisundi halvenemist.

**TÄHELEPANU:** Tööorgani haakimine nii, et kõrgus on suurem kui H, võib põhjustada tõstmise käigus traktori eesmise osa kahjustumist (kapott, võre jne).

## 2.2. Edasiliikumine ja kasutamine maapinnal

Haagitud tööorgan peab olema fikseeritud eesmise rippsüsteemi kinnituspunktidele võimalikult lähedale. Pikikonsool tekitab eesmisele rippsüsteemile mõjuvaid suuri pingeid (jõuõlg). Mida kompaktsem on tööorgani kinnitus, seda vähem pinget seadmele mõjub. Kompaktset tööorganit kasutades paraneb ka tõstmise jõudlus.

Selle kategooria rippsüsteemid ei ole ette nähtud maapinnal töötamiseks. Äkke või purustaja tüüpi tööorganite kasutamist ei soovitata, et säästa masina struktuuri.

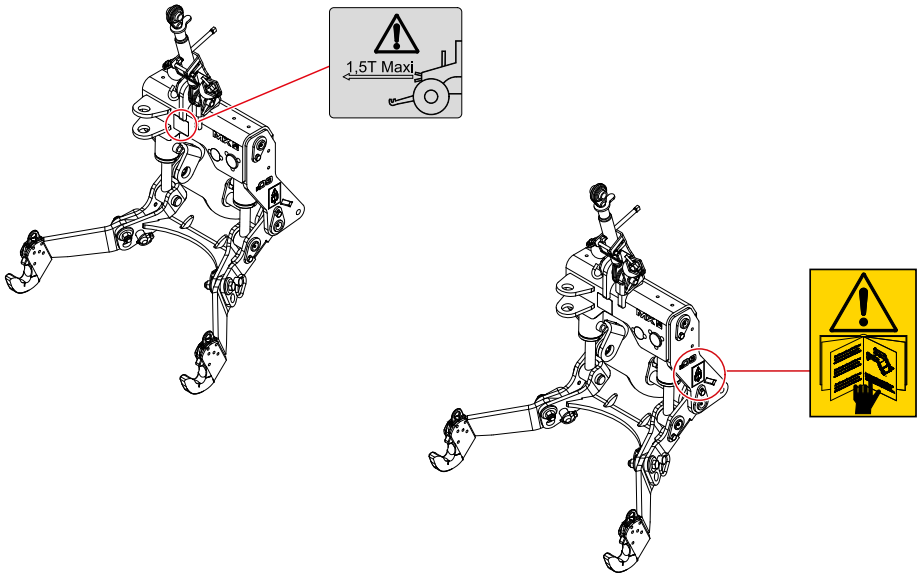
**TÄHELEPANU:** Tööorgani haakimisega kasutamise ja maapinnal kasutamise tingimusi tuleb täpselt järgida. Nende eiramine võib põhjustada tõsiseid kahjusid, mille eest MX ei vastuta.

# 3. Ohutuskleebised

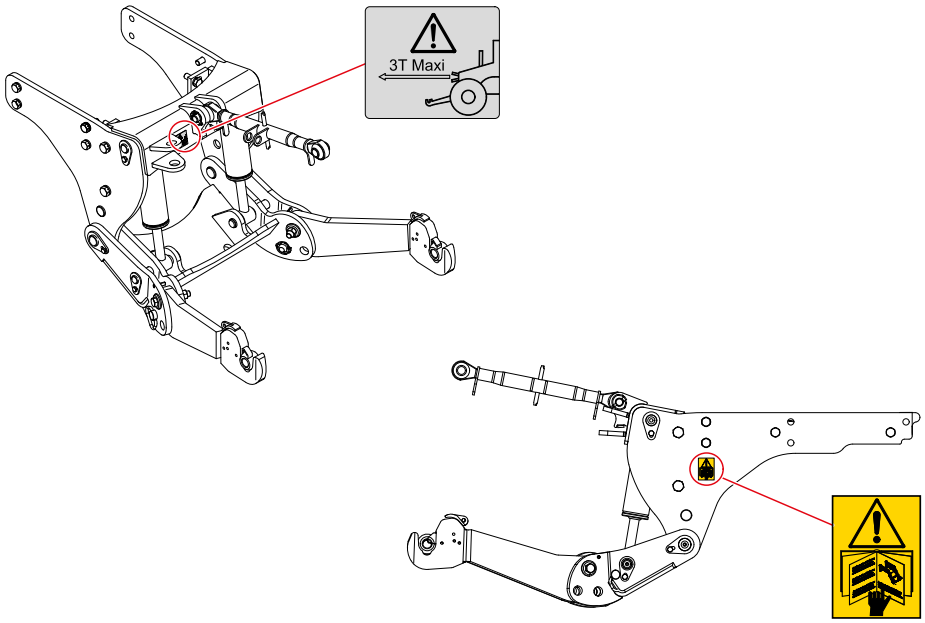
Eesmisel rippsüsteemil on ohutuskleebis. See kleebis peab olema puhas ja loetav, vajaduse korral asendage see uuega.

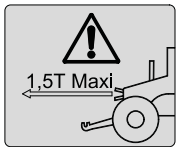
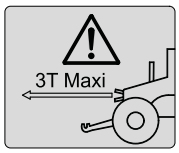
Kleebise väljavahetamisel puhastage pind isopropüülalkoholiga ja kleepige kleebis spetsiaalse tööriista abil.

MX R06 - MX R09




MX R16



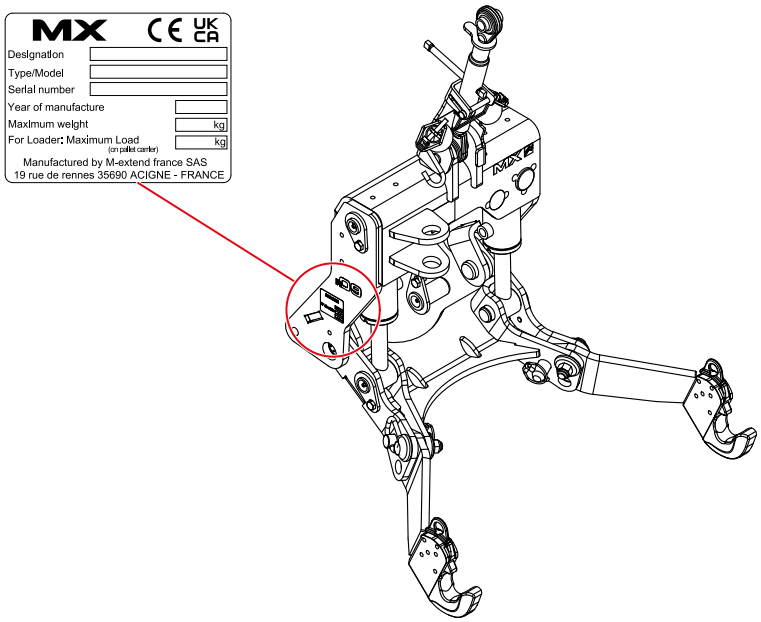
| Sümbolite loend | Tähendus |
| --- | --- |
|  | Tutvuge enne toote kasutamist kasutusjuhendis toodud ohutusreeglitega. |
|  | Maksimaalse tõmbejõu 1,5 T tähis. |
|  | Maksimaalse tõmbejõu 3 T tähis. |

# 4. Andmeplaat

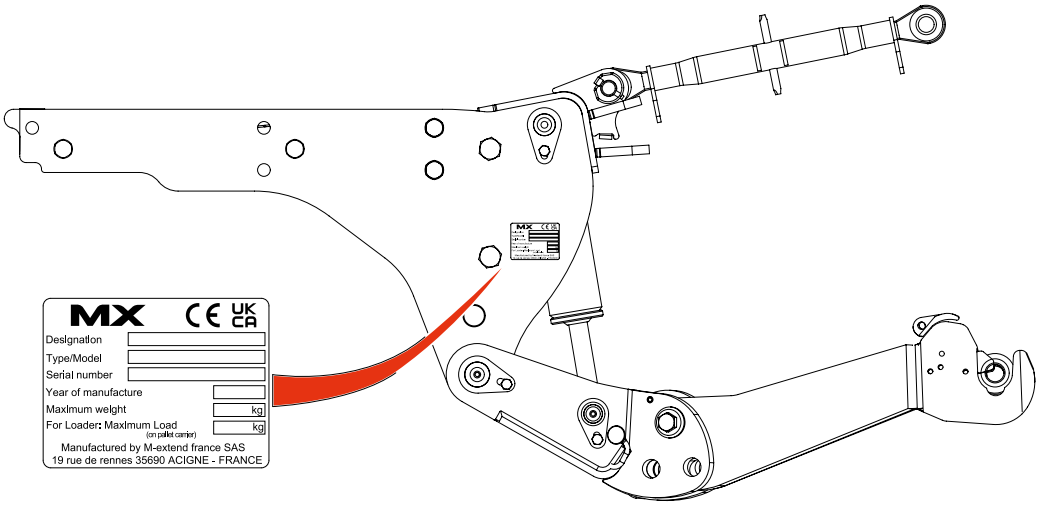
Andmeplaat paikneb eesmine rippsüsteemi raami parempoolsel külgseinal.

Sellele on trükitud eesmise rippsüsteemi tüüp ja seerianumber, mida on vaja seadme kohta info, selle varuosade või tehnilise abi saamiseks.

MX R06 - MX R09

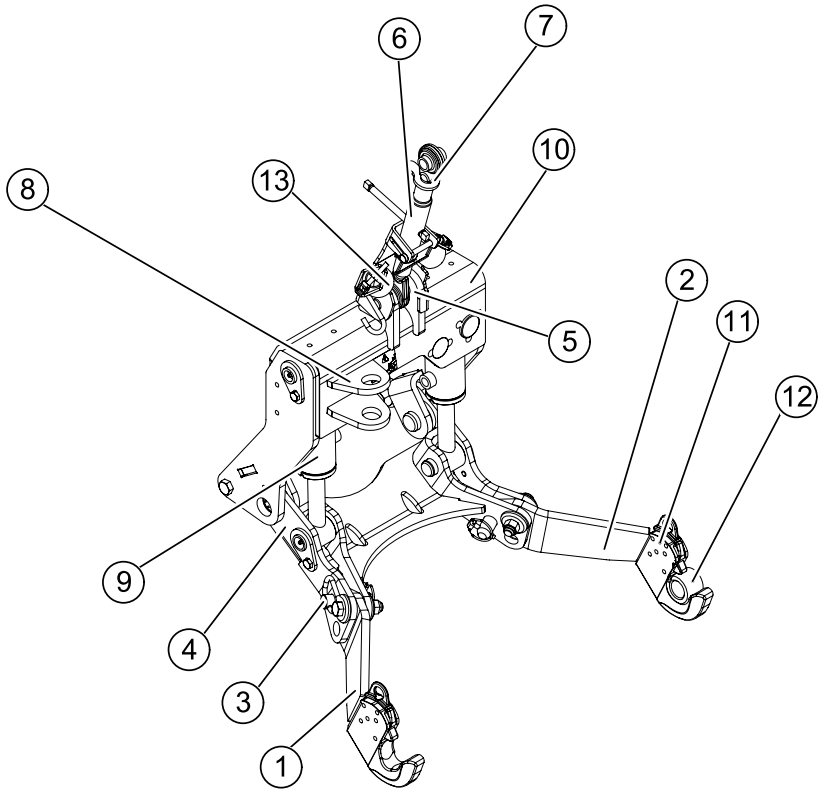



MX R16



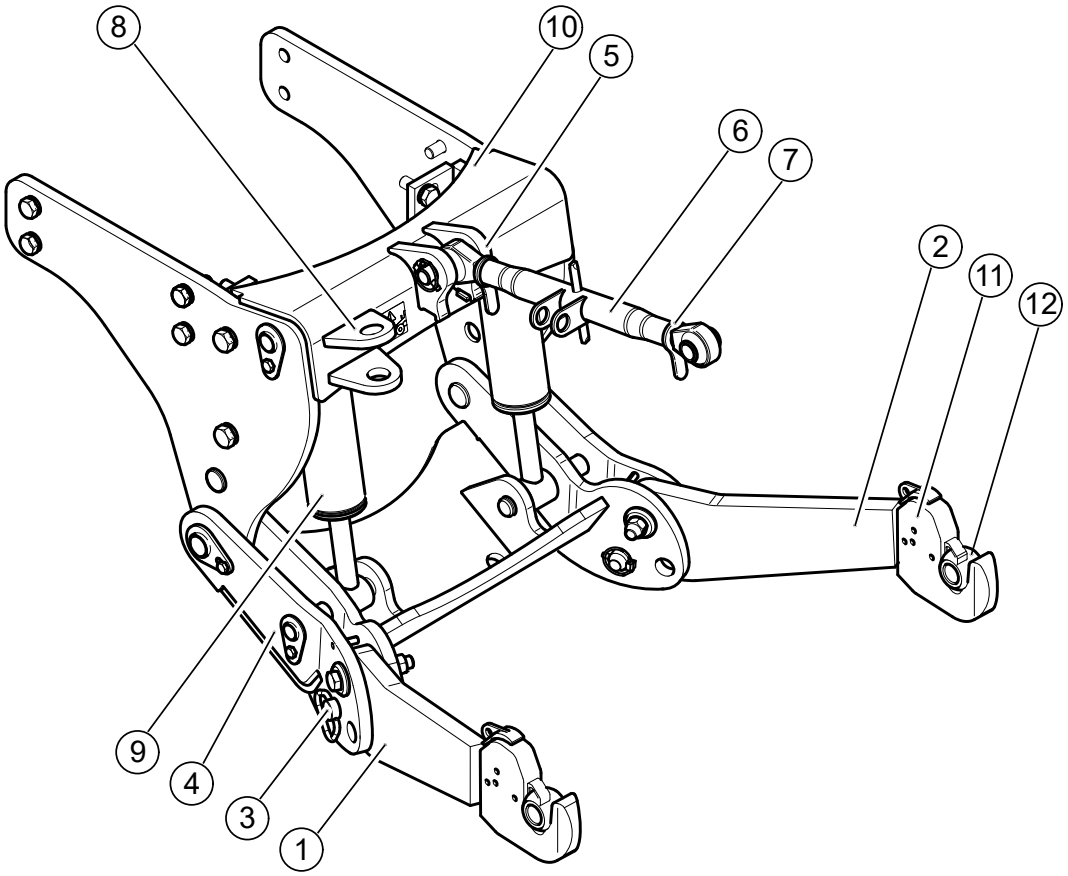
# 5. Kirjeldus

## MX R06 - MX R09




| Märgistus | Kirjeldus |
|---|---|
| (1) | Parem poom |
| (2) | Vasak poom |
| (3) | Võll |
| (4) | Liigendraam |
| (5) | 3. punkti aas |
| (6) | 3. punkti latt |
| (7) | Hoovaga vastumutter |
| (8) | Pukseerimiskonks (kasutage 30 mm läbimõõduga telge) |
| (9) | Silinder |
| (10) | Raam |
| (11) | Haagise kinnitus |
| (12) | Pöördliigend |
| (13) | Kuulliigeste hoidla |

## MX R16




| Märgistus | Kirjeldus |
|---|---|
| (1) | Parem poom |
| (2) | Vasak poom |
| (3) | Võll |
| (4) | Liigendraam |
| (5) | 3. punkti aas |
| (6) | 3. punkti latt |
| (7) | Hoovaga vastumutter |
| (8) | Pukseerimiskonks (kasutage 30 mm läbimõõduga telge) |
| (9) | Silinder |
| (10) | Raam |
| (11) | Haagise kinnitus |
| (12) | Pöördliigend |

# 6. Eesmise rippsüsteemi tööasendisse panemine

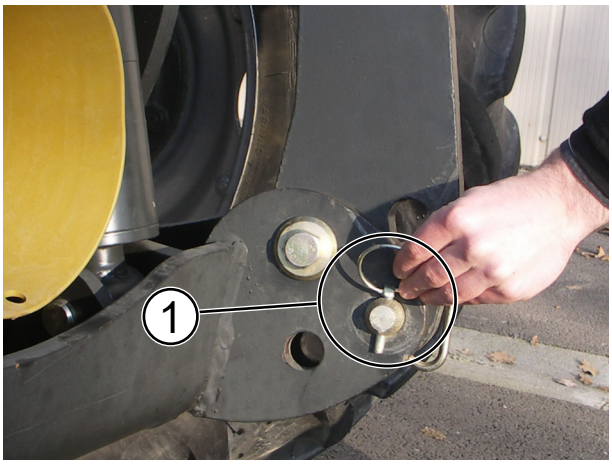
**TÄHELEPANU:** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub eesmise rippsüsteemi toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Otsige sile ja stabiilne koht

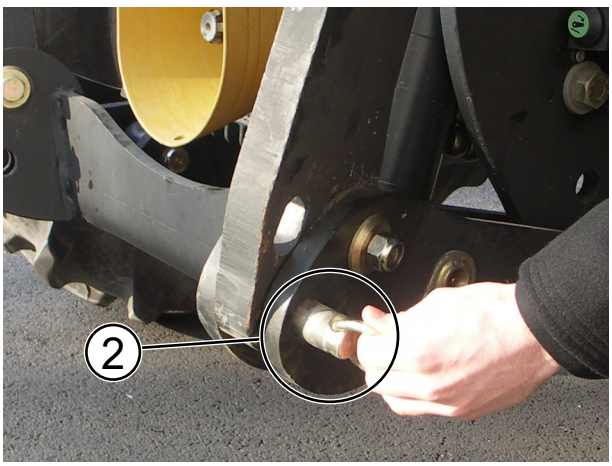
Märkus: Traktori mootor on seisatud ja käsipidur peale tõmmatud.



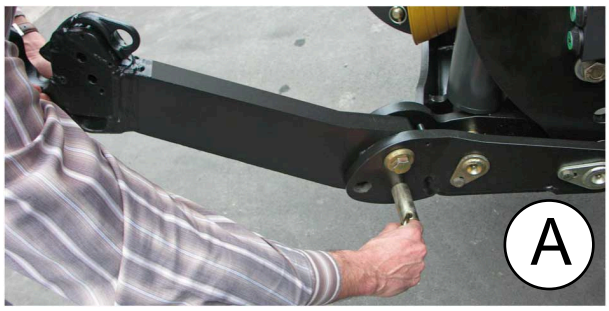
— Tulge traktorist välja ja võtke vasakpoolse poomi tihvt (1) välja.




— Hoidke vasakpoolset poomi ja võtke telg (2) ära.

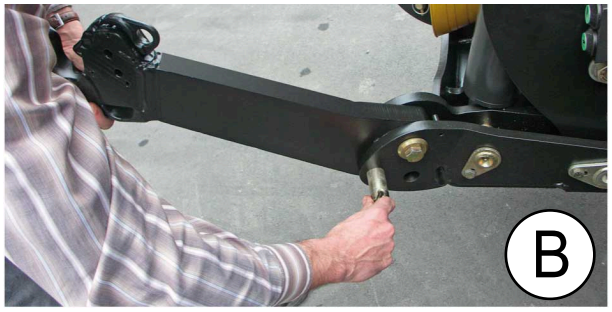


— Kallutage poomi ettepoole, kuni saavutate soovitud asendi.

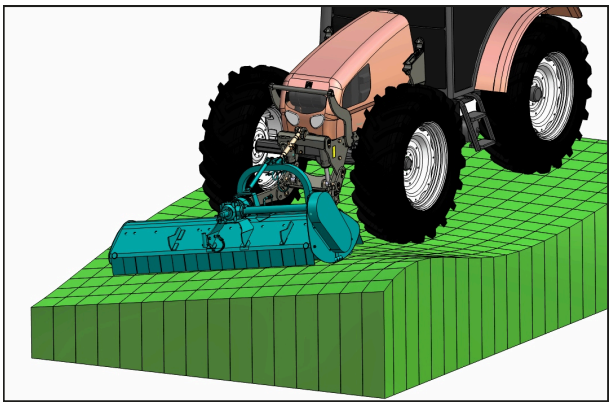



**Asend A**: fikseeritud asend

**Asend B**: ujuvasend



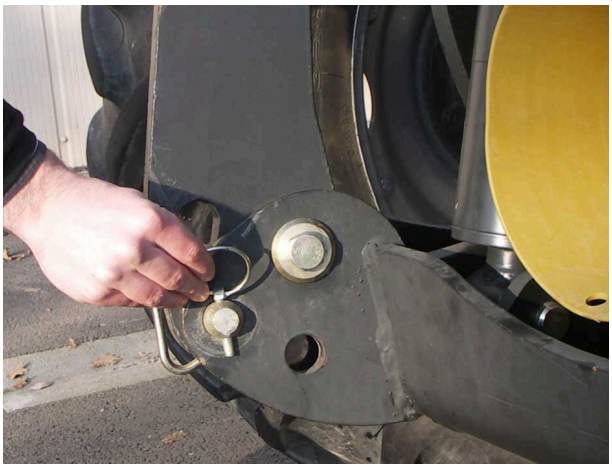

— Ujuvasendis poom. Tööorgan järgib maapinna ebatasasusi.



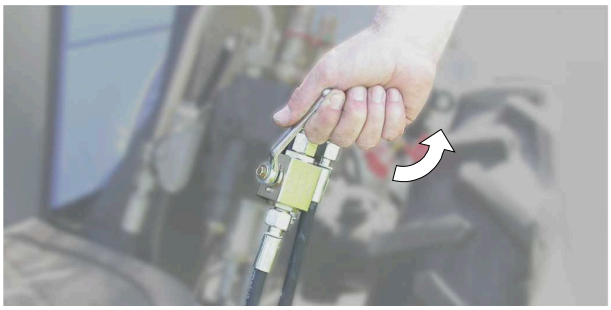
— Pange telg oma kohale tagasi ja lukustage tihvtiga.

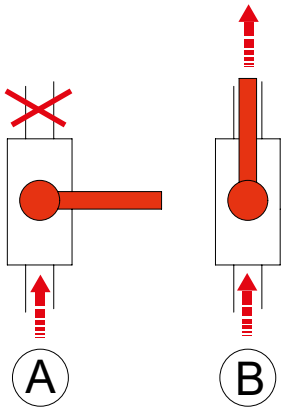


— Korrake tegevusi parempoolse poomiga.



— Avage sulgearmatuur.






(A): Suletud (B): Avatud

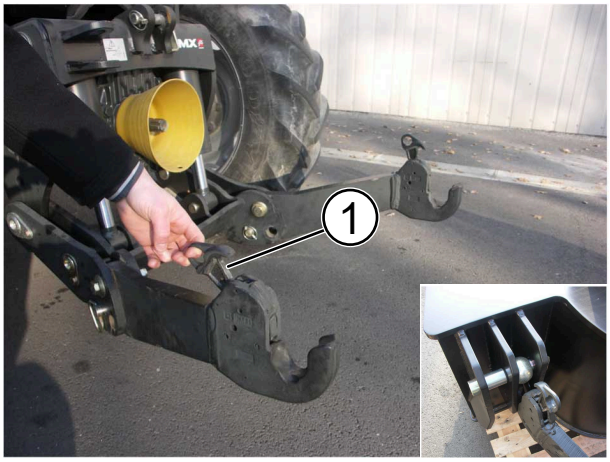
# 7. Eesmise tööorgani haakimine

**TÄHELEPANU:** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub eesmise rippsüsteemi toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

Rippsüsteem on tööasendis.

— Avage haagise kinnituse lukustusriivid (1) ja alustage tööorgani haakimist.

**TÄHTIS:** Kontrollige, et tööorgani pöördliigendid on sobivad ja et need on tihvtidega lukustatud.

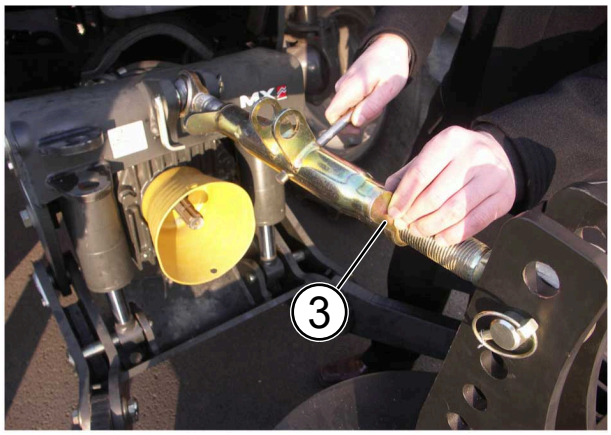



— Haakige 3. punkti (2) latt eesmise tööorgani klambri külge.




— Reguleerige 3. punkti lati pikkust, et saavutada eesmise tööorgani soovitud liikuvust.

— Lukustage lati seadistus hoovaga kontramutri (3) abil.




**TÄHELEPANU:**
Enne tööd kontrollige järgmist:

— Tehke tõstmistest, et kontrollida traktori ja eesmise tööorgani koostoimimist. Eriti kontrollige vahet, mis jääb 3. punkti lati ja traktori mootorikatte vahele.

— Kontrollige, et kõik teljed ja tihvtid oleksid olemas ja korralikult lukustatud.

— Kontrollige, mis asendis on haakimishaarad (lukustusriivid peavad olema korralikult sisselükatud).

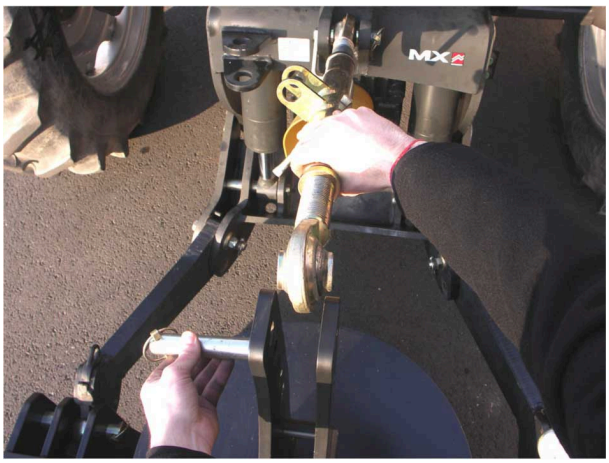
# 8. Eesmise tööorgani lahtihaakimine

**TÄHELEPANU:** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub eesmise rippsüsteemi toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

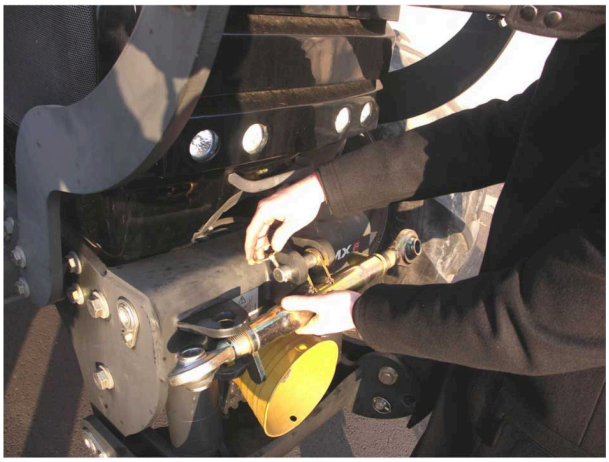
— Jätke eesmine tööorgan siledale ja kindlale pinnale seisma. Rakendage traktori käsipidur.



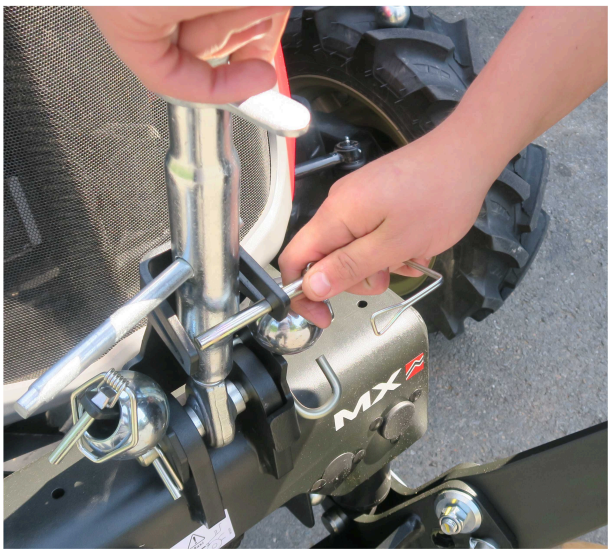
— Vabastage 3. punkti latt eesmise tööorgani klambri küljest.



— Asetage 3. punkti latt rippsüsteemi raami vastu.



— MX R06 - R09 tõstmiseks pange kolmepunktiline latt transpordiasendisse.




— Vabastage haagise kinnitused ja langetage rippsüsteemi poomid, et tööorgan vabastada.



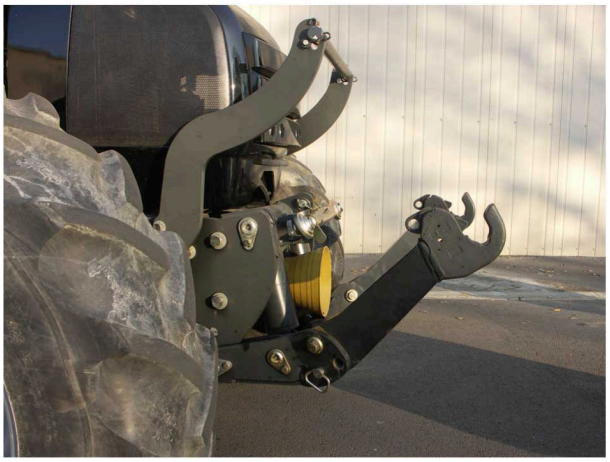
# 9. Eesmise rippsüsteemi seadmine transpordiasendisse

**TÄHELEPANU:** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub eesmise rippsüsteemi toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Valige stabiilne koht.

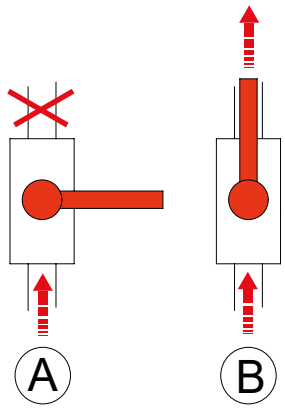
— Tõstke eesmise rippsüsteemi poomid üles.

— Lülitage traktori mootor välja ja rakendage käsipidur.



— Sulgege sulgearmatuur.





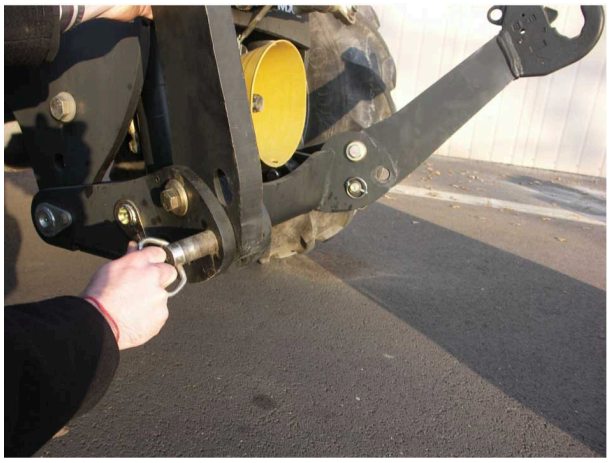

(A): Suletud (B): Avatud

— Võtke ära tihvt ja telg, hoides samal ajal parempoolset poomi.



— Kallutage parempoolset poomi tahapoole ja pange telg ja tihvt tagasi oma kohale.

— Korrake toiminguid vasakpoolse käega.

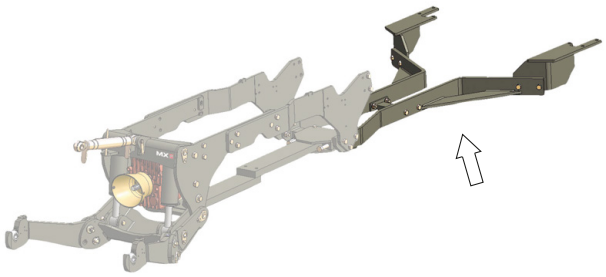


# 10. Valikud

## 10.1. Tagumised ühendused

See konstruktsioon, mis paigaldatakse traktori alla, võimaldab traktorit tugevdada sidurikorvist kuni tagumiste ühendusteni.

Märkus: Tagumised ühendused sõltuvalt varustusest.

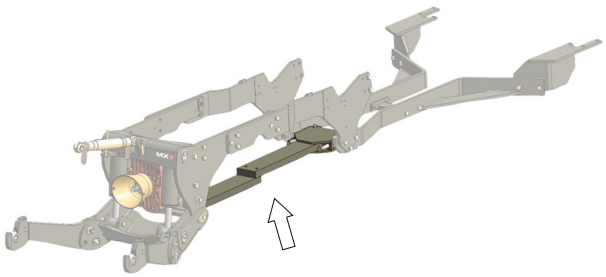


## 10.2. Horisontaalsed käepidemed

See varustus, mis paigaldatakse traktori alla, tugevdab kogu traktorit eesmisest rippsüsteemist kuni tagumiste ühendusteni.

**TÄHTIS:** Seda seadet soovitatakse tungivalt kõikideks töödeks, millel on märkimisväärne tõukejõud (nt ader, kultivaator, sahk jne).

**MÄRKUS:** Tõukurvarras olenevalt varustusest.



## 10.3. Shock Eliminatori Süsteem

Amortiseerimisfunktsioon eeldab, et:

— Shock Eliminatori tõhusaks toimimiseks peab minimaalne koormus olema 20% rippsüsteemi maksimumvõimsusest.

— Rippsüsteem ei tohi kunagi olla maksimaalsel kõrgusel. Optimaalseks amortisatsiooniks peab rippsüsteemi ülemisest asendist veidi allapoole laskma.

**MÄRKUS:** Mida raskem on koorem, seda väiksem on amortiseerimine.

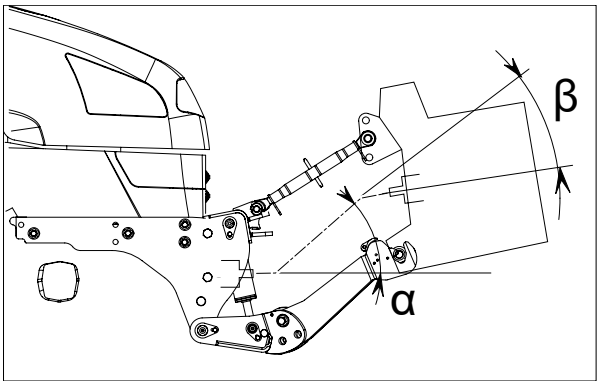
**MÄRKUS:** Shock Eliminator sõltuvalt varustusest.



## 10.4. Eesmine jõuvõtuvõll

### 10.4.1. Jõuvõtuvõlliga seotud ohutuseeskirjad ja soovitused

**TÄHELEPANU:** Seda toimingut peab tegema juht, kes lahkub eesmise rippsüsteemi toimingute ajaks juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.




- Ärge käivitage kunagi mootorit, kui jõuvõtuvõll töötab.
- Enne tööorgani haakimist veenduge, et tööorgani ja eesmise jõuvõtuvõlli pöörlemissuunad sobivad.
- Kontrollige, kas tööorgani kiirus ja võimsus on jõuvõtuvõlliga sobivad. Kui see nii ei ole, ei tohi tööorganit haakida ega ühendada.
- Kontrollige ja kohandage tööorgani ja eesmise jõuvõtuvõlli vahelise jõuülekande võlli pikkust.
- Jõuülekande võlli kardaan peab olema piisavalt kaitstud (vastavalt standardile ISO 5673-1).
- Ärge tõstke ega langetage kunagi eesmist rippsüsteemi siis, kui jõuvõtuvõll on koormuse all.
- Kontrollige tööorgani ja jõuvõtuvõlli kardaani nurki a ja b. Reguleerige 3. punkti latti nii, et need nurgad oleks tööasendis praktiliselt võrdsed. Nurkade a ja b piirväärtused sõltuvad kasutatava kardaani tüübist (vt kardaani tootja kasutusjuhendit).
- Kõiki tööorgani hooldustöid tuleb teha seisva mootoriga, kui tööorgan on täielikult seisatud ja hüdrauliliselt lukustatud.
- Õlitage võlli libisevat osa ja kardaani klambreid enne iga korda, kui jõuvõtuvõlli kasutate.
- Ärge muutke kunagi elektriühendusi.
- Järgige hoolduseeskirju (vt peatükki „Hooldus”).
- Selles juhendis antud ohutusjuhised ei asenda ohutuseeskirju, kindlustusekohustust ega riiklikke või kohalikke seadusi. Kontrollige, et teie masina varustus oleks õige ja vastaks kohalike seadustele ja eeskirjadele.

**MÄRKUS:** Eesmine jõuvõtuvõll sõltuvalt varustusest.

### 10.4.2. Eesmine jõuvõtuvõll

— Alustage tööorgani haakimist (vt peatükki „Eesmise tööorgani haakimine”).

— Ühendage jõuülekande võll eesmise jõuvõtuvõlliga.

— Käivitage traktor uuesti ja pange eesmine jõuvõtuvõll tööle kabiinis asuva lüliti abil.

— Tõstke mootori pöördeid kuni 2 100 p/min, et saavutada tööorgani soovitud pöörlemiskiirus (näiteks 1 000 p/min).

— Pärast jõuvõtuvõlliga töötamist lülitage see välja sama kabiinis asuva lüliti abil.

**HOIATUS:** Enne tööd kontrollige järgmist: Enne jõuvõtuvõlli kasutamist kontrollige, et traktori-tööorgani-jõuülekandevõlli agregaat funktsioneeriks kogu tõstmiskäigu ulatuses.






(1): Jõuvõtuvõlli lüliti

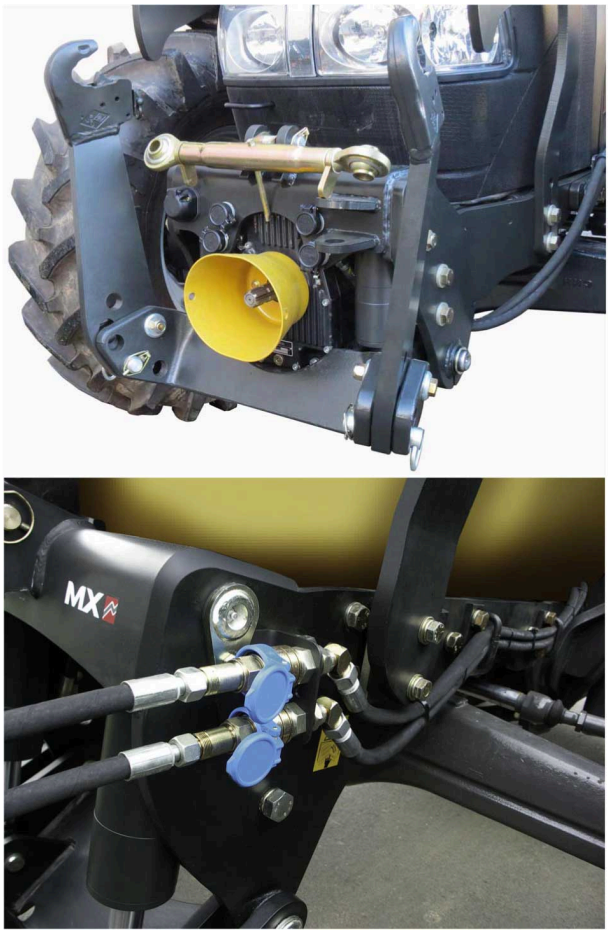
## 10.5. Hüdrauliline lisaliin

Annab rippsüsteemi ees olevale hüdraulilisele seadmele toidet.

— Ühendage tööseadise hüdraulikavoolikud 3/8" emaste kiirühendustega. Ühendamise hõlbustamiseks vabastage hüdraulikasüsteem surve alt.

— Juhtige hüdraulikaliini traktori või MX juhtklapi abil (vt peatükki „Juhtimine”).

**MÄRKUS:** Hüdrauliline lisaliin sõltuvalt varustusest.



## 10.6. Kolmanda funktsiooni lüliti

**TÄHELEPANU:**

— Hoovad peavad alati olema piirikus.

— Ühefunktsioonilisest režiimist kahefunktsioonilisele režiimile (ja vastupidi) ümberlülitumiseks tuleb hüdraulikasüsteemist vahepeal rõhk välja lasta.

See lüliti, mis paikneb tavaliselt kabiini taga, võimaldab ühe liigutusega valida MX eesmise rippsüsteemi töörežiimi vastavalt teie vajadusele.

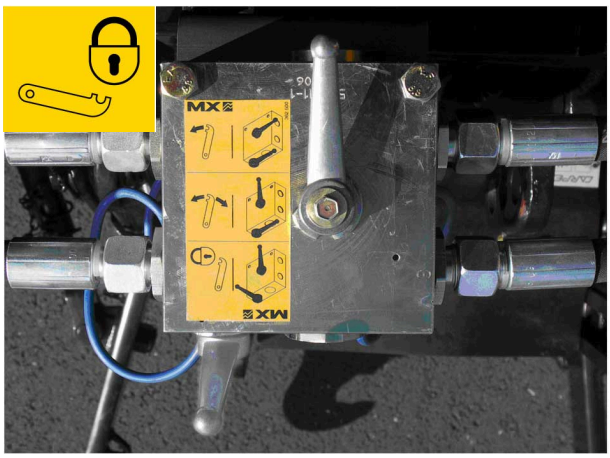
On 3 töörežiimi:

### 10.6.1. Lukustatud režiim

**Kasutamine**: Seda režiimi kasutatakse siis, kui MX eesmist rippsüsteemi ei kasutata või mõne tööorgani või raskuse pikema transpordi korral (ohutus transportimisel).

Lisaks võimaldab see vabastada traktori tagumised ühendused muu liikuva tööorgani jaoks.

**Kirjeldus**: MX eesmise rippsüsteemi hüdraulikasüsteem on lukustatud. Rippsüsteemi poomide tõstmine ega langetamine ei ole enam võimalik.

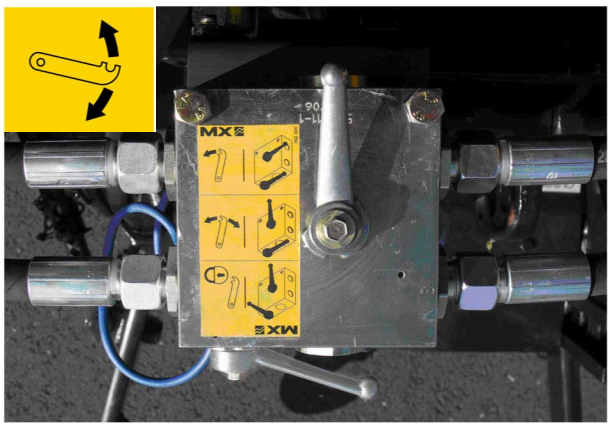



**Tegevused**: Keerake hoobasid nagu pildil näidatud.

### 10.6.2. Kahefunktsiooniline režiim

**Kasutamine**: Seda režiimi kasutatakse põhiliselt tööorgani haakimiseks (tõstehoobade langetamine) ja pinnasetöödeks (näiteks rattavaherulli või suure sahaga).

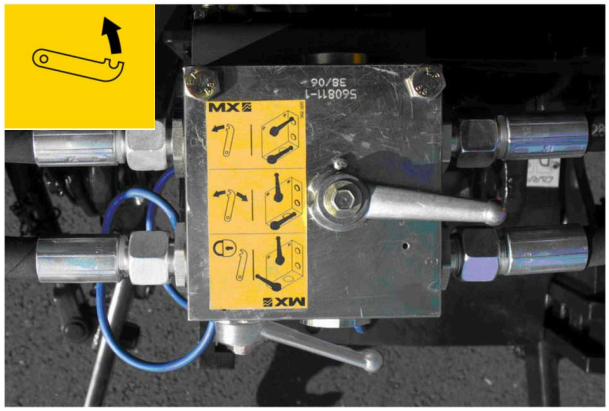
**Kirjeldus**: MX eesmise rippsüsteemi silindrid on rõhu all nii tõstmisel kui ka langetamisel.




**Tegevused**: Keerake hoobasid nagu pildil näidatud.

### 10.6.3. Ühefunktsiooniline režiim

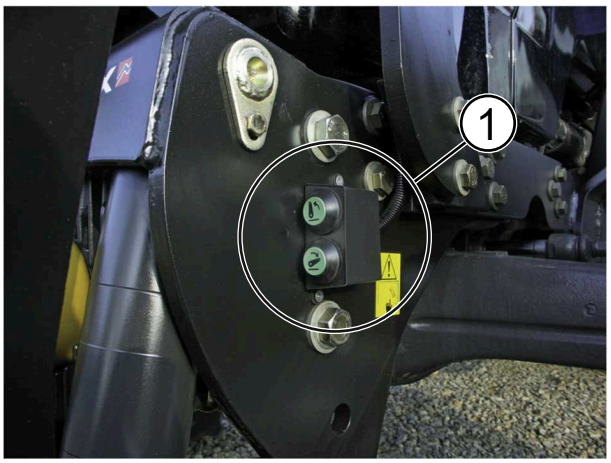
**Kasutamine**: Seda režiimi kasutatakse põhiliselt eesmise niidukiga või tööorganiga, millel on mõõdurattad.




**Kirjeldus**: MX eesmise rippsüsteemi silindrid on rõhu all tõstmisel, kuid langetamine toimub iseenesest (ilma rõhuta) tööorgani raskuse jõul. Selline rõhu puudumine langetamisel tagab, et tööorgan langeb maapinnale ilma pingeteta. See hoiab tööorganit.

**Tegevused**: Keerake hoobasid nagu pildil näidatud.

## 10.7. Väline juhtimissüsteem




See eesmisel rippsüsteemil asuv 2 nupuga korpus (1) võimaldab tööseadise haakimise ajal aisa tõstmist ja langetamist juhtida.

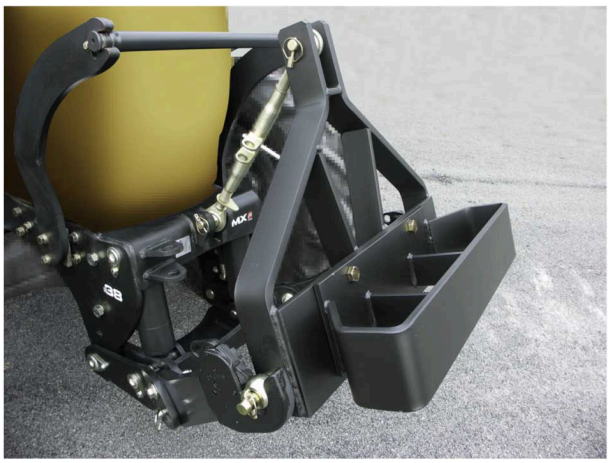
Eesmisele rippsüsteemile saab panna teise välimise juhtimissüsteemi, et käitada mõnda muud hüdraulilist funktsiooni (näiteks: kolmepunktiline hüdrauliline latt).

Märkus: Väline juhtimine sõltuvalt varustusest.

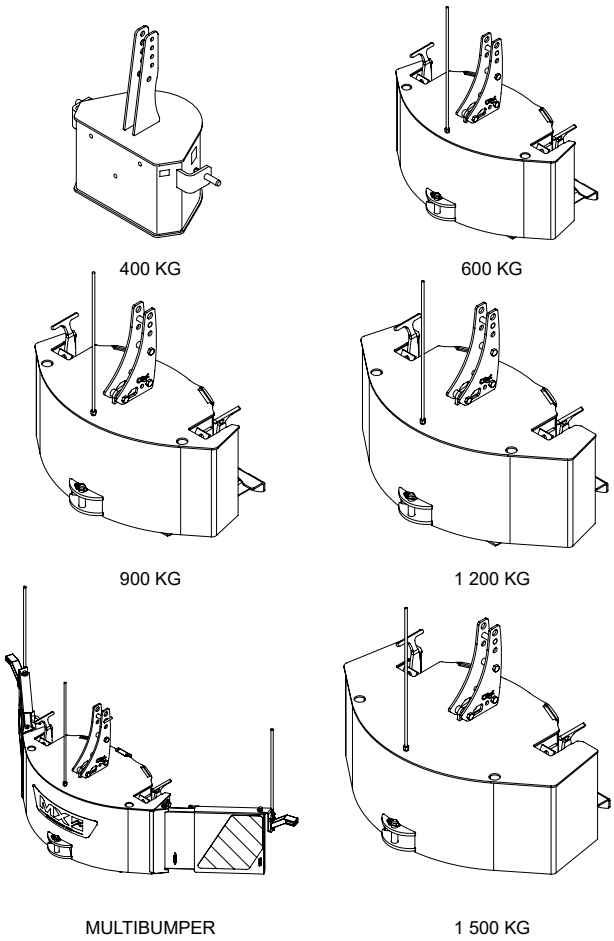
# 11. Abiseadmed

Järgnevalt mõned MX eesmise rippsüsteemi tarvikud:

— Kolmnurkne massihoidja: see varustus võimaldab traktori originaalraskused ja raskuse kandurid kasutusele võtta.



— Vastukaalu mass: traktori töörgani optimaalse stabiilsuse saavutamiseks on saadaval mitmed kaalud, mis jäävad 400 ja 1500 kg vahele. Need raskused saab haakida nii eesmisele kui ka tagumisele rippsüsteemile.



# 12. Juhtimine

## 12.1. MX-laaduri juhtklapiga

— MX eesmise rippsüsteemi tõstmiseks ja langetamiseks liigutage juhtkangi ettepoole või tahapoole.



## 12.2. Hüdraulilise lisaliini juhtimissüsteem (olenevalt varustusest)

— Lükake MXi hooba paremale ja vasakule.

Märkus: Teise hüdraulika lisaliini juhtimiseks hoidke hoova rohelist nuppu all ja lükake hooba paremale või vasakule.



# 13. Hooldus

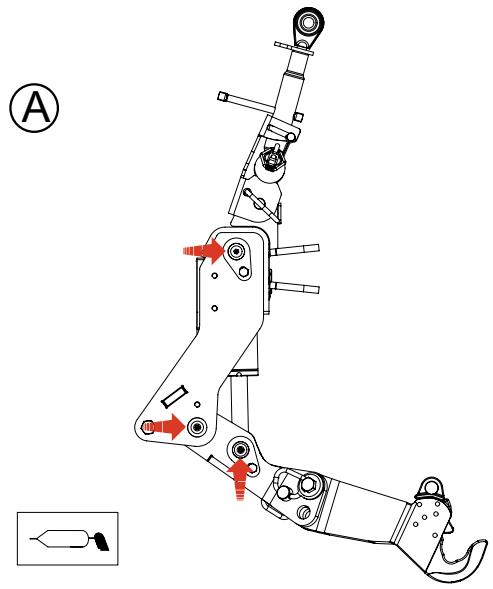
**HOIATUS:** Vahetage regulaarselt traktori hüdraulikasüsteemi õli, vahetage filtreid tootja soovituste kohaselt.

Saastunud hüdroõli ei määri enam ning võib kahjustada kõiki hüdrosüsteemi komponente (hüdraulikapumbad, jaotusventiilid, hüdrosilindrid). Ka visuaalselt selge õli võib olla omadustelt kulunud.

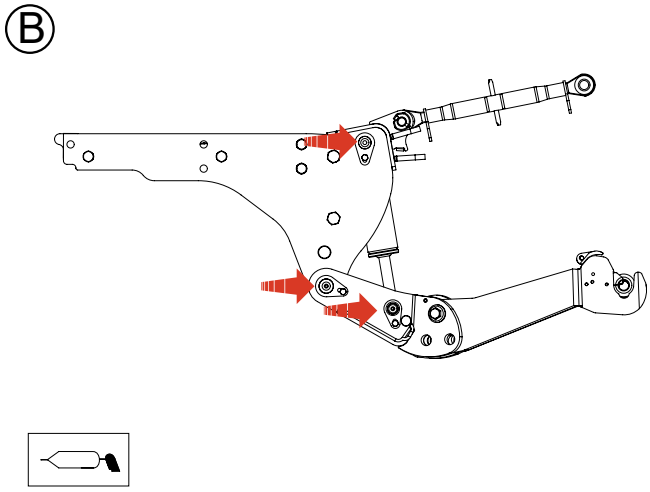
Kontrollige kruvide pingutust 10 ja 50 töötunni järel ning iga 100 tunni järel vastavalt soovitavale pingutusmomendile.

Kontrollige enne ja pärast iga kasutust, et hüdraulikasüsteem ei leki, ning et teljed ja tihvtid on olemas.

Raam ja silindrid on varustatud kulumisrõngastega. Kui lõtk on liiga suur (+/-2 mm), asendage need uute MX originaal-kulumisrõngastega.




(A): MX R06 - R09




(B): MX R16

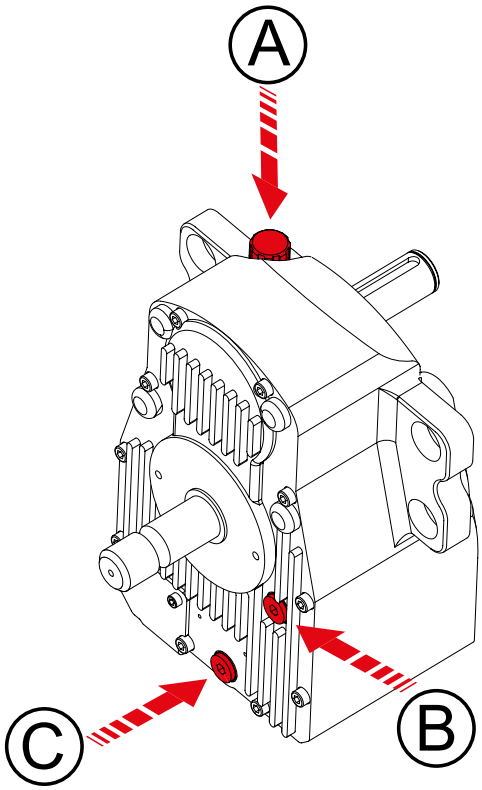
## 13.1. Eesmine jõuvõtuvõll

Pärast 50 esimest töötundi, seejärel traktori iga 500 töötunni järel (või üks kord aastas):

— Vahetage õli ja asendage filter uue MXi originaalfiltriga (vt allpool filtri eemaldamisjuhendit).

— Täitke seejärel õlimahuti näidatud tasemeni. Soovitatav õli on järgmist tüüpi: STOU (Supper Tractor Oil Universal) 10W30 või 10W40 või samaväärne.

Märkus: Kontrollige regulaarselt jõuvõtuvõlli mahuti õlitaset ja vajadusel lisage õli.




A: Täitmiskork

B: Õli tase

C: Õlivahetuskork

## 13.2. Filtri eemaldamine ja paigaldamine

**Filtri eemaldamine**:

— Võtke ära CHC-kruviga kinnitatud kate (A).

— Keerake lahti keermetega seib ja võtke ära pool (B).

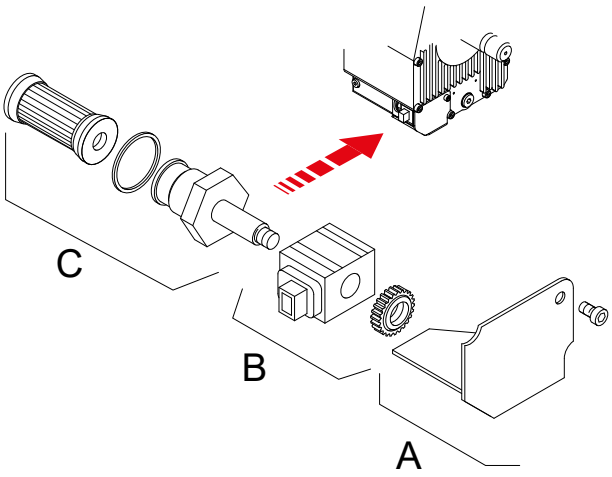
— Kruvige lahti südamik ja vahetage filter (C).

**Filtri paigaldamine**:

— Kui olete filtri ära vahetanud, kruvige südamik uuesti kinni (C).

— Paigaldage pool ja keerake keermetega seib (B) tagasi.

— Kinnitage uuesti kate CHC-kruvi abil (A).



# 14. MXi toodete ringlussevõtt

Mahakandmine: pöörduge seadme müüja või töötlemisega tegelevate ettevõtete poole.

**Hüdrosüsteem**

— MXi toodete kasutusea lõppedes peab volitatud remonditöökoda need hüdraulikaõlist tühjendama.

— Hüdraulikavoolikud tuleb enne materjalide ringlussevõttu lahutada.

— MXi toodete omanikud peavad järgima neid keskkonnasäästlikke ettevaatusabinõusid juhul, kui nad demonteerivad toote selle kasutusea lõpus ise.

**Ohtlike jäätmete (õlid ja voolikud) eemaldamine**

— Hüdraulikaõli tuleb hoida selleks ettenähtud mahutites või trumlites ning saata heakskiidetud asutusse.

— Hüdraulikavoolikute puhul on võimalik terasest otsad kummivooliku küljest lahti võtta.

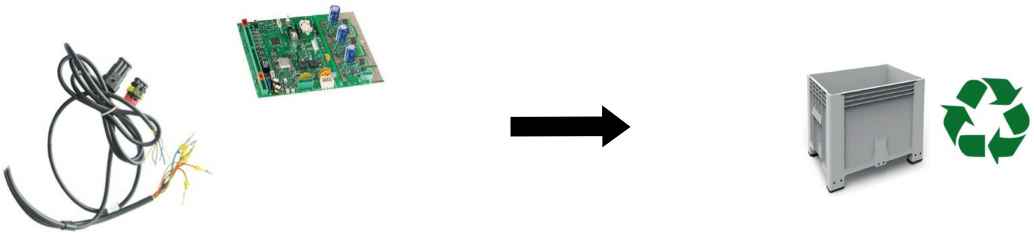
— Terasest otsakatted viiakse taaskasutuseks vanametalli kokkuostupunkti.

— Kummivoolikud asetatakse veekindlatesse mahutitesse ja viiakse töötlemiseks kogumiskohta.



**MX-i toodete ning elektri- ja elektroonikaseadmete kõrgtehnoloogia:**

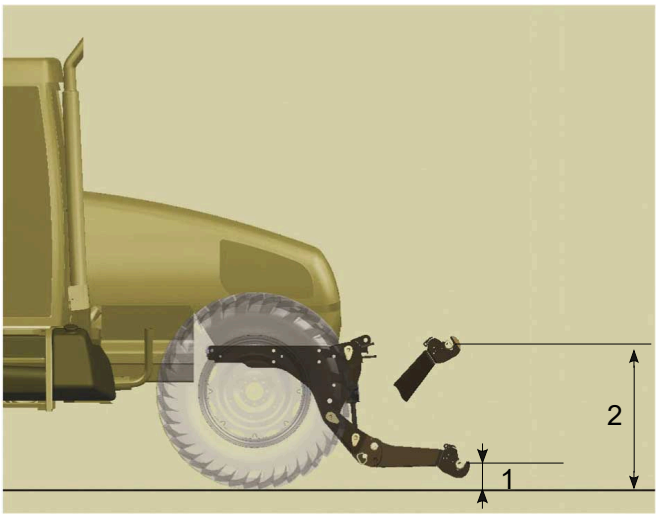
— MXi toodetes olevate elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (elektroonikaromud) tuleb viia taaskasutamiseks kogumiskohta.



**Saastunud MXi toodete ringlussevõtt**

— Saastunud MXi tooted tuleb viia kogumiskohta, mis tegeleb raua ja metallide ringlussevõtuga.

# 15. Tehnilised andmed




| | R06 | R09 | R16 |
|---|---|---|---|
| **Spetsifikatioon** | | | |
| Eesmise rippsüsteemi kategooria | 1 | 1 | 2 |
| Tõstevõimsus aisate otstes* | 600 kg | 900 kg | 1 600 kg |
| Tõstevõimsus, kui tööorgani raskuskese on 610 mm pöördliigenditest eespool | 400 kg | 580 kg | 1 050 kg |
| Telgede eeldatav vahemik (telgede sees) | 683 mm | 683 mm | 825 mm |
| **Tõstepoomide kõrgus maapinnast*** | | | |
| alumises asendis (1) | < 200 mm | < 200 mm | < 200 mm |
| ülemises asendis (2) | > 600 mm | > 600 mm | > 850 mm |
| Haagise kinnitused | Autom. Kat. 1 ja 2 | Autom. Kat. 1 ja 2 | Autom. Kat. 2 ja 3N |
| Pöördliigendid | Kat. 2 | Kat. 2 | Kat. 2 |
| 3. punkti latt / pikkus | Kat. 1 / 345 kuni 500 mm | Kat. 1 / 345 kuni 500 mm | Kat. 2 / 460 kuni 680 mm |
| **Jõuvõtuvõll**** | | | |
| Jõuvõtuvõlli maksimaalne võimsus | 100 hj | 100 hj | 150 hj |
| Jõuvõtuvõlli väljundrežiim | 1 000 p/min | 1 000 p/min | 1 000 p/min |
| Väljundvõlli profiil (DIN 9611) | 1" 3/8 – 6 soont | 1" 3/8 – 6 soont | 1" 3/8 – 6 soont |

* Keskmised andmed. Andmed varieeruvad sõltuvalt traktori andmetest.

** Valik on saadaval sõltuvalt traktori ja eesmise rippsüsteemi ühildumisest.

# VASTAVUSDEKLARATSIOON CE

**Tootja:**
**M-extend France SAS**
Aadress: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Prantsusmaa).
Registreeritud Rennes'i äriregistris, nr 639 200 260.

**Kinnitab, et seadmed:**

***Esilaadur*** *T408evo või T408+evo või T410evo või T410+evo või T412evo või T412+evo või T414evo või T417evo või T418evo või TX420 või TX425 või TX430*
*või*
***Esilaadur*** *U503 või U504 või U505 või U506 või U506+ või U507 või U508 või U508+ või U509 või U510 või U510+ või U511 või U512 või U512+ või U514 või U514+*
*või*
***Esilaadur*** *A104 või A106 või A110 või F303 või F304*
*või*
***Esilaadur*** *C401 või C401XL või C402 või C402XL või C403 või C405 või C407 või C403 PRO või C404 PRO või C405 PRO või C406 PRO või C407 PRO või C408 PRO*
*või*
***Laaduri tööorgan*** *BMS või BRDS või BQU või BF + GF või CGU või TR või TRu või BMSC või CGC või TRC või BT või BR või BC või BF või BMSU või BRU või BFU või CL või BRC või BFC või LC või CG või BP või SG või BB või PCS või LS või PG*
*või*
***Iseliikuva laaduri tööorgan*** *BMSA või CGA või BTA või TR või BCA või BCDA*
*või*
***Haaratskopp*** *BD või GDT*
*või*
***Manubal*** *L40 või L400 või L400HD või L500 või L6000 või C30 või C40 või U40 või V40 või V60 või V500 või W500 või V400HD või V5000HD või V7000HD*
*või*
***Eesmine rippsüsteem*** *R04 või R05 või R06 või R08 või R09 või R10 või R12 või R16 või R20 või R28 või R38 või R53*
*või*
Raskus *M250 või M400 või MM600 või MM900 või MM1200 või MM1500 või MM400AD või MBX*
*või MXS 250 või MXS 400 või MXS 600 või BOX 100L või BOX 150L või MBX XS*
*või*
***Multibumper***
*või*
***Ohutuskomponent*** *OPG*

**mille seerianumber on:** _____

kirjutage ülalolevasse kasti seerianumber, mis asub seadme andmeplaadil.

**lisatud seerianumbrite 000001001 kuni 999999365 nimekirja, vastab masinadirektiivile 2006/42/EÜ.**

M-extend France SASil, 19 rue de Rennes, Acigné (35690), on õigus koostada tehniline toimik.

Acigné, 13. oktoober 2025

**B.Gauchenot**
***Tegevdirektor***

part of **M-extend**

M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ

**www.m-x.eu**

© MX, part of M-extend